



## Hieroglyphics: the NSU University School Literary Magazine

---

Volume 10 *Expressions*

Article 108

---

5-1-2003

### La Ignorancia

Rahel Ben-Cnaan  
*NSU University School*

Follow this and additional works at: [http://nsuworks.nova.edu/uschool\\_litmag](http://nsuworks.nova.edu/uschool_litmag)



Part of the [Poetry Commons](#)

---

#### Recommended Citation

Ben-Cnaan, Rahel (2003) "La Ignorancia," *Hieroglyphics: the NSU University School Literary Magazine*: Vol. 10, Article 108.  
Available at: [http://nsuworks.nova.edu/uschool\\_litmag/vol10/iss1/108](http://nsuworks.nova.edu/uschool_litmag/vol10/iss1/108)

This Poem is brought to you for free and open access by the University School at NSUWorks. It has been accepted for inclusion in Hieroglyphics: the NSU University School Literary Magazine by an authorized administrator of NSUWorks. For more information, please contact [nsuworks@nova.edu](mailto:nsuworks@nova.edu).

## La Ignorancia

*Rahel Ben-Cnaan*

me alimenta. Me protege.  
De oportunidades o decepciones,  
de enfermedades o curas.  
De un hecho mejor dejado intacto.

Ignore  
que el saber o no saber  
es un minúsculo estado de mantener la realidad.

Insisto  
en alimentar la ignorancia que no cambia los hechos,  
en no aceptar una decisión  
que no revolverá mi opinión.

Ignoro  
que una palabra existe en el papel  
aunque aún no exista en mi consciente.  
insisto en sostener la carta entre las manos,  
cerrada,  
aunque la ignorancia que be brinde sea tan solo momentánea.

## **Ignorance**

[Translated from Spanish]

*Rahel Ben-Cnaan*

feeds me. Protects me.  
From opportunities or disappointments,  
from diseases or cures.  
From thoughts better left intact.

I ignore  
that knowing or not knowing  
is only a state of maintaining reality.

I insist  
on avoiding a decision,  
by feeding an ignorance  
that will not produce change.

I deny  
that words exist on paper  
even if I'm unaware of them.  
I insist on holding the letter in my hands,  
still sealed,  
but the ignorance it provides me is only temporary.